

**Guía de referencia - Ciclón tropical Ida**  
**Para conocer más recursos, visite [nyc.gov/ida](http://nyc.gov/ida)**

Servicio	Proveedor del servicio	Explicación de los servicios	Información de contacto
<p style="text-align: center;"><u><b>Asistencia para empresas</b></u></p>	<p style="text-align: center;"><b>Departamento de Servicios para Pequeñas Empresas (SBS)</b></p>	<p>Apoyo para las pequeñas empresas que sufrieron daños relacionados con la tormenta.</p>	<p><a href="https://www1.nyc.gov/site/sbs/about/contact-us.page">https://www1.nyc.gov/site/sbs/about/contact-us.page</a>                      Línea directa del SBS: 888-SBS-4NYC (888-727-4692)</p>
	<p style="text-align: center;"><b>Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa (SBA) de los EE. UU.</b></p>	<p>Información sobre préstamos de bajo interés por desastre para ayudar a empresas, inquilinos y propietarios de viviendas a recuperarse de desastres declarados.</p>	<p><a href="https://www.sba.gov/funding-programs/disaster-assistance">https://www.sba.gov/funding-programs/disaster-assistance</a>  <a href="https://www1.nyc.gov/assets/em/downloads/pdf/ida/sba_offers_disaster_assistance.pdf">https://www1.nyc.gov/assets/em/downloads/pdf/ida/sba_offers_disaster_assistance.pdf</a>                      Servicio al cliente de asistencia por desastre de la SBA: 1-800-659-2955</p>
<p style="text-align: center;"><u><b>Asistencia financiera para la limpieza</b></u></p>	<p style="text-align: center;"><b>Asistencia de limpieza y desinfección (CSA) de FEMA</b></p>	<p>FEMA puede proporcionar una cantidad limitada de asistencia financiera a los solicitantes que sufrieron daños a una propiedad inmobiliaria causados por el desastre que no dejaron la vivienda inhabitable. La asistencia de limpieza y desinfección (clean and sanitize assistance, CSA) está destinada a garantizar que se aborden los daños mínimos a la vivienda para evitar pérdidas adicionales y posibles problemas de salud y seguridad.</p> <p><b>Condiciones de elegibilidad:</b> La residencia principal anterior al desastre (ya sea que sea propia o alquilada) debe ubicarse en un área designada para la asistencia por desastre de FEMA (por ejemplo, Bronx, Brooklyn, Queens, Staten Island). Según una inspección de FEMA, el solicitante debe tener registrados los daños causados por el desastre o, en el caso de los inquilinos, se ha indicado que son necesarias o se han tomado medidas de limpieza. El daño no debe estar cubierto por el seguro del solicitante. FEMA debe determinar que la residencia principal del solicitante dañada por el desastre es segura para su ocupación.</p> <p><b>Limitaciones y exclusiones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La CSA tiene un límite de \$300 por grupo familiar elegible.</li> <li>• La CSA se otorgará como un pago único.</li> </ul>	<p>No es necesario que los solicitantes hagan nada, ya que aquellos que cumplan con los criterios de elegibilidad serán inscritos automáticamente.</p> <p>Los solicitantes que tengan preguntas pueden comunicarse con la línea de ayuda de FEMA llamando al 1-800-621-3362 o TTY: 1-800-462-7585 de 7:00 a. m. a 1:00 a. m. (hora del este), los 7 días de la semana.</p> <p>Los solicitantes elegibles también pueden registrarse para recibir asistencia de limpieza y desinfección en:</p> <p><a href="https://www1.nyc.gov/site/em/resources/ida.page#csa">https://www1.nyc.gov/site/em/resources/ida.page#csa</a></p>

Servicio	Proveedor del servicio	Explicación de los servicios	Información de contacto
<p><u><b>Servicios de limpieza</b></u></p>	<p><b>Crisis Cleanup</b></p>	<p>Proporciona asistencia de voluntarios para limpiar los daños causados por las inundaciones provocadas por la tormenta postropical Ida. Crisis Cleanup lo conectará con voluntarios de organizaciones de ayuda locales y nacionales que pueden proporcionar asistencia con lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remoción de paneles de yeso, pisos y electrodomésticos</li> <li>• Mitigación del moho</li> <li>• Cortado de árboles caídos</li> </ul> <p>Todos los servicios son gratuitos, pero el servicio no está garantizado debido a la abrumadora necesidad.</p>	<p>Llame al 917-243-1005</p>
<p><u><b>Asistencia por desastre</b></u></p>	<p><b>Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA)</b></p>	<p>Solicitudes de asistencia individual y seguimiento de reclamaciones.</p> <p><b>Información de elegibilidad:</b> Todos los solicitantes deben contar con una identificación con fotografía, información sobre la composición del grupo familiar, ingresos o información bancaria y documentación de los bienes.</p> <p>Folletos de “Ayuda después de un desastre”:  <a href="https://www.fema.gov/assistance/individual/brochure">https://www.fema.gov/assistance/individual/brochure</a>. Se encuentran disponibles en 27 idiomas y contienen información sobre la asistencia por desastre proporcionada por FEMA, que los consumidores pueden solicitar independientemente de si tienen o no un seguro. Tenga en cuenta lo siguiente: Si tiene seguro, debe presentar una reclamación a su compañía de seguros de inmediato. La asistencia de FEMA no puede destinarse a cubrir pérdidas ya cubiertas por el seguro.</p> <p>Visite <a href="https://www.fema.gov/disaster/4615">https://www.fema.gov/disaster/4615</a> para ver las preguntas frecuentes e información adicional sobre esta declaración federal de desastre y la asistencia disponible.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solicite asistencia por desastre e informe los daños que sufrió su propiedad en <a href="https://www.disasterassistance.gov/">https://www.disasterassistance.gov/</a> o visite <a href="https://www.fema.gov/disaster/hurricane-ida">https://www.fema.gov/disaster/hurricane-ida</a> para obtener más información.</li> <li>• Llame de 7.00 a. m. a 1.00 a. m. (hora del este), los 7 días de la semana:             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 1-800-621-3362 (711 o Servicio de transmisión de video disponible)</li> <li>○ TTY: 1-800-462-7585</li> </ul> </li> </ul> <p>Si utiliza un servicio de retransmisión (un videoteléfono, InnoCaption, CapTel, etc.), proporcione su número asignado para ese servicio. FEMA debe poder comunicarse con usted. Tenga en cuenta que las llamadas telefónicas de FEMA pueden parecer provenir de un número no identificado.</p>

Servicios	Proveedor del servicio	Explicación de los servicios	Información de contacto
<b><u>Asistencia financiera</u></b>	<b>Departamento de Servicios Financieros (DFS)</b>	El Departamento de Servicios Financieros del Estado de Nueva York puede proporcionar a los residentes y propietarios de empresas afectados por la tormenta información de seguros sobre la cobertura de la póliza para pérdidas y sugerencias sobre cómo documentar sus pérdidas y proteger sus bienes.	<a href="http://www.dfs.ny.gov">www.dfs.ny.gov</a> La línea directa del DFS está disponible de lunes a viernes, de 8.30 a. m. a 4.30 p. m. Llame al (800) 342-3736 o envíe un correo electrónico a <a href="mailto:consumers@dfs.ny.gov">consumers@dfs.ny.gov</a> . Línea de asistencia por desastre del DFS: (800) 339-1759 para asuntos bancarios, de seguros y de reclamaciones.
	<b>Departamento de Trabajo (DOL)</b>	Proporciona información sobre el Fondo para Trabajadores Excluidos (EWF), seguro de desempleo, servicios para veteranos, desarrollo de la fuerza laboral, servicios para jóvenes y carreras profesionales.	Los solicitantes pueden presentar su solicitud en línea las 24 horas del día, los 7 días de la semana. El centro de llamadas multilingüe del Departamento de Trabajo del Estado de Nueva York está disponible los siete días de la semana, de 7.00 a. m. a 7.00 p. m., llame al 888-209-8124. <a href="http://www.labor.ny.gov/floodhelp">www.labor.ny.gov/floodhelp</a>
	<b>Caridades Católicas de Brooklyn y Queens (CCBQ)</b>	Administración de casos y derivaciones. Asistencia financiera limitada a través de los Centros de Asistencia Comunitaria.	<a href="https://www.ccbq.org/get-help/emergency-assistance/">https://www.ccbq.org/get-help/emergency-assistance/</a> Llame al (718) 722-6001
	<b>Sociedad Hebrea de Préstamos Gratuitos</b>	La Sociedad Hebrea de Préstamos Gratuitos (Hebrew Free Loan Society) ha establecido tres nuevos programas de préstamos para daños causados por tormentas para personas que pueden no tener acceso a otras formas de asistencia financiera. Estos pueden cubrir los gastos relacionados con los daños causados por la tormenta, incluidas las reparaciones y renovaciones, la limpieza exhaustiva y la eliminación del moho, el reemplazo de pertenencias personales y artículos básicos del hogar y la reubicación temporal.	<a href="https://hfis.org/loan-programs/storm-damage/">https://hfis.org/loan-programs/storm-damage/</a> O llame al (212) 687-0188

Servicio	Proveedor del servicio	Explicación de los servicios	Información de contacto
<u>Asistencia alimentaria</u>	<b>Ejército de Salvación</b>	Programas alimentarios de emergencia locales que incluyen distribución de alimentos y comidas en comedores de beneficencia.	Encuentre el Centro Comunitario del Cuerpo del Ejército de Salvación más cercano: <a href="https://easternusa.salvationarmy.org/eastern-territory/location-search/">https://easternusa.salvationarmy.org/eastern-territory/location-search/</a>
	<b>Caridades Católicas de Brooklyn y Queens (CCBQ)</b>	Distribución de alimentos de emergencia y ferias de recursos (consulte el sitio web para conocer fechas y ubicaciones).  20 despensas de alimentos comunitarias (consulte el sitio web para obtener la lista).	<a href="https://www.ccbq.org/liveitup/">https://www.ccbq.org/liveitup/</a> <a href="https://www.ccbq.org/service/food-pantry-network/">https://www.ccbq.org/service/food-pantry-network/</a>  O llame al: <a href="tel:7187226001">(718) 722-6001</a> de lunes a viernes, de 9.00 a. m. a 5.00 p. m.
	<b>City Harvest</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Despensa de alimentos comunitaria</li> <li>• Comedores de beneficencia</li> <li>• Mercados móviles</li> </ul>	¿Necesita ayuda para encontrar despensas de alimentos comunitarias en la ciudad? Visite <a href="https://www.cityharvest.org/food-map/">https://www.cityharvest.org/food-map/</a>
<u>Asistencia para vivienda</u>	<b>Departamento de Edificios (DOB)</b>	Referencias para remoción de agua, orientación sobre reconstrucción para propietarios y orientación para contratistas. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Información de elegibilidad:</b> La residencia debe tener actualmente más de 4 pulgadas de agua estancada.</li> </ul>	<a href="https://www1.nyc.gov/site/buildings/dob/contact-us.page">https://www1.nyc.gov/site/buildings/dob/contact-us.page</a> Número principal: (212) 566-5000  Formulario de ayuda en línea: <a href="http://www.nyc.gov/dobhelp">www.nyc.gov/dobhelp</a>
	<b>Departamento de Conservación y Desarrollo de la Vivienda (HPD)</b>	Información para inquilinos, recursos para propietarios de viviendas y recursos e información sobre viviendas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para consultas generales, llame al 212-863-6300.</li> <li>• Horario de atención: De lunes a viernes, de 9.00 a. m. a 4.00 p. m.</li> </ul> <a href="https://www1.nyc.gov/site/hpd/contact/contact.page">https://www1.nyc.gov/site/hpd/contact/contact.page</a>

Servicio	Proveedor del servicio	Explicación de los servicios	Información de contacto
<p><u>Servicios de identificación</u></p>	<p><b>Departamento de Vehículos Automotores (DMV)</b></p>	<p>El DMV ayuda a obtener duplicados de documentación perdida, como el título de un vehículo, la licencia, la identificación y/o el registro del vehículo. <i>Tenga en cuenta que las personas deberán hablar con su seguro si su automóvil se ha visto afectado.</i></p>	<p>Visite <a href="http://www.Dmv.ny.gov">www.Dmv.ny.gov</a> para reservar un turno.</p>
	<p><b>Oficina del Alcalde para Asuntos de Inmigración (MOIA)</b></p>	<p>Ayuda a los miembros de la comunidad que han perdido sus tarjetas de identificación a obtener su identificación de la Ciudad de Nueva York (IDNYC) y responde preguntas e inquietudes relacionadas con la inmigración.</p>	<p>Los miembros de la comunidad pueden enviar solicitudes relacionadas con la inmigración o hacer preguntas llamando al 212-788-7654 o enviando un correo electrónico a <a href="mailto:AskMOIA@moia.nyc.gov">AskMOIA@moia.nyc.gov</a></p>
<p><u>Seguro</u></p>	<p><b>Programa Nacional de Seguro contra Inundaciones (NFIP)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Cómo comenzar a presentar su reclamación</b> proporciona a los titulares de pólizas del NFIP información para iniciar el proceso de presentación de sus reclamaciones conforme a sus pólizas de seguro contra inundaciones.</li> <li>• <b>Cómo documentar los daños</b> ofrece consejos sobre cómo los consumidores deben documentar los daños causados por las inundaciones y tomar medidas para detener la propagación del moho.</li> <li>• <b>El Manual de reclamaciones del NFIP</b> contiene una guía detallada paso a paso sobre las cosas que los titulares de pólizas del NFIP deben saber para presentar sus reclamaciones por inundaciones.</li> </ul>	<p><b>Cómo comenzar a presentar su reclamación:</b> <a href="https://www.floodsmart.gov/start">https://www.floodsmart.gov/start</a></p> <p><b>Cómo documentar los daños:</b> <a href="https://www.floodsmart.gov/flood/document-damage">https://www.floodsmart.gov/flood/document-damage</a></p> <p><b>Manual de reclamaciones del NFIP:</b> <a href="https://bit.ly/claimshandbook">https://bit.ly/claimshandbook</a></p>

Servicio	Proveedor del servicio	Explicación de los servicios	Información de contacto
<p><b><u>Asistencia de salud mental y cuidado espiritual y emocional</u></b></p>	<p><b>Departamento de Salud e Higiene Mental (DOHMH) de NYC</b></p>	<p>Apoyo de salud mental/emocional, información de atención primaria, elegibilidad para el seguro médico, información para acceder a la atención médica y derivaciones para obtener medicamentos.</p>	<p>Línea directa las 24 horas: 888-NYC WELL (888-692-9355)</p> <p>Envíe "WELARCL" por mensaje de texto al 65173</p> <p>Línea de emergencia para aflicciones por desastre (línea directa las 24 horas, los 7 días de la semana): 1-800-985-5990. Para atención en español, oprima 2.</p> <p>Envíe "TalkWithUs" por mensaje de texto al 66746. Para español, envíe un mensaje de texto con la palabra "Hablamos" al 66746.</p> <p><b>Visite:</b> <a href="http://www.disasterdistress.samhsa.gov">www.disasterdistress.samhsa.gov</a></p>
	<p><b>Oficina de Salud Mental del estado de Nueva York (NYS OMH)</b></p>	<p>La NYS OMH ofrece servicios de apoyo emocional para personas que están en crisis o que han experimentado un evento traumático.</p>	<p><a href="http://www.Omh.ny.gov">www.Omh.ny.gov</a></p> <p>1-800-597-8481</p>
	<p><b>Servicios Interreligiosos ante Desastres de Nueva York (NYDIS)</b></p>	<p>Referencias a proveedores de atención espiritual y capellanes capacitados para desastres</p>	<p>Llame al: 212-669-6100, de lunes a viernes, de 9.00 a. m. a 5.00 p. m.</p>
<p><b><u>Beneficios de Asistencia Pública</u></b></p>	<p><b>Administración de Recursos Humanos (HRA)</b></p> <p><b>Departamento de Servicios Sociales (DSS)</b></p>	<p>Asistencia con las siguientes solicitudes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Admisión</li> <li>• Programas de asistencia en efectivo</li> <li>• Beneficios de emergencia SNAP</li> <li>• Medicaid</li> </ul> <p><b>Información de elegibilidad:</b> La elegibilidad varía según el programa, pero todos los solicitantes deben contar con una identificación con fotografía, información sobre la composición del grupo familiar, ingresos o información bancaria y documentación de los bienes.</p>	<p>Visite el sitio web de la Administración de Recursos Humanos (HRA) ACCESS HRA para obtener ayuda de emergencia con los gastos relacionados con apartamentos. Después de enviar una solicitud, la HRA se comunicará con usted en un plazo de siete (7) días. Es posible que se requieran documentos.</p> <p><a href="https://www1.nyc.gov/site/hra/help/i-need-help.page">https://www1.nyc.gov/site/hra/help/i-need-help.page</a></p> <p><a href="https://a069-access.nyc.gov/accesshra/">https://a069-access.nyc.gov/accesshra/</a></p>

Servicios	Proveedor del servicio	Explicación de los servicios	Información de contacto
<b><u>Beneficios de Asistencia Pública</u></b>	<b>Oficina de Servicios para Niños y Familias (OCFS)</b>	La OCFS proporciona asistencia para encontrar cuidado de niños, subvenciones para proveedores de cuidado de niños y referencias para el cuidado de niños después de la escuela.	Para obtener más información, visite <a href="http://www.ocfs.ny.gov">www.ocfs.ny.gov</a> o llame al 1-800-345-5437.
	<b>Oficina de Asistencia Temporal y por Discapacidad (OTDA)</b>	La OTDA proporciona servicios sociales, como asistencia para el alquiler, asistencia para refugiados y asistencia a través del Departamento de Determinaciones de Discapacidad.	Para obtener más información, visite <a href="http://www.OTDA.ny.gov">www.OTDA.ny.gov</a> o llame al 855-355-5777.
	<b>Departamento de Asistencia para Adultos Mayores (DFTA)</b>	Comidas a domicilio, centros comunitarios, administración de casos, servicios de empleo (más de 55 años).  <b>Información de elegibilidad:</b> Más de 60 años para los centros para personas mayores y más de 55 para criterios de empleo.	<a href="https://www1.nyc.gov/site/dfta/about/contact-the-department-for-the-aging.page">https://www1.nyc.gov/site/dfta/about/contact-the-department-for-the-aging.page</a>  212-Aging-NYC (212-244-6469) o llame al 311
<b><u>Asistencia con mascotas</u></b>	<b>Sociedad Americana para la Prevención de Crueldad a los Animales (ASPCA)</b>	ASPCA puede proporcionar suministros para mascotas.	<a href="mailto:referrals@aspca.org">referrals@aspca.org</a>
	<b>Animal Care Centers (ACC)</b>	Proporciona servicios para encontrar mascotas perdidas.	Llame al 212-510-7107.

Servicios	Proveedor del servicio	Explicación de los servicios	Información de contacto
<p><u><b>Información y referencias</b></u></p>	<p><b>Servicios Comunitarios de Caridades Católicas, Arquidiócesis (CCCS) de NY</b></p>	<p>La línea de ayuda de CCCS proporciona información y derivaciones a nuestros programas dentro de CCCS y a otras agencias. CCCS ofrece una variedad de servicios en Manhattan, el Bronx y Lower Hudson Valley.</p>	<p><b>Línea de ayuda de CCCS:</b> 888-744-7900  <b>Visite nuestro sitio web:</b> <a href="https://cccsny.org/our-services">https://cccsny.org/our-services</a>  <b>Contáctenos en línea:</b> <a href="https://cccsny.org/contact-us">https://cccsny.org/contact-us</a></p>
	<p><b>Departamento de Salud (DOH) del Estado de Nueva York</b></p>	<p>El DOH ofrece orientación sobre limpieza de inundaciones y reparación de viviendas, incluida información sobre moho y otros contaminantes. Además, el DOH aconseja sobre cómo evitar lesiones y enfermedades después de una inundación, cómo obtener agua potable de forma segura y cómo prevenir la intoxicación por monóxido de carbono.</p>	<p><a href="https://health.ny.gov/">https://health.ny.gov/</a></p>
	<p><b>Oficina del Contralor de la Ciudad de Nueva York</b></p>	<p>Asistencia para presentar reclamaciones por daños o pérdidas provocados por el agua.</p>	<p>(212) 669-3916  <a href="https://comptroller.nyc.gov/services/for-the-public/claims/file-a-claim/">https://comptroller.nyc.gov/services/for-the-public/claims/file-a-claim/</a></p>